

年度非歧視和反騷擾聲明通知

夏威夷州教育部 (Hawaii State Department of Education - HIDOE) 不因種族、膚色、國籍、血統、性別、性別認同、性別表達、性取向、年齡、殘疾和宗教而歧視任何人。此要求適用於 HIDOE 的各項計劃和活動，包括適用的就業和入學計畫。如果您無法理解英語，您有權獲得免費的語言協助。請聯繫您的學校校長，以了解更多資訊。

提供 職業與技術教育 (Career and Technical Education - CTE) 及藝術和溝通、商業、健康衛生服務、工業和工程技術、自然資源以及公共和人本服務等學習課程的 HIDOE 高中，不會設立錄取標準。HIDOE 高中將採取措施，以確保缺乏英語語言技能不會成為入學和參加 CTE 課程的障礙，並將為特定的青年團體提供平等機會。

此外，HIDOE 絕不容忍基於種族、膚色、國籍、血統、性別、性別認同、性別表達、性取向、年齡、殘疾和宗教的騷擾行為。任何學生若認為其因種族、膚色、國籍、血統、性別、性別認同、性別表達、性取向、年齡、殘疾和宗教受到騷擾，HIDOE 均鼓勵其報告此類騷擾。學生和家長可透過下列地址，向學校管理員或 HIDOE 的民權合規處 (Civil Rights Compliance Branch) 報告歧視或騷擾情事。

HIDOE 將致力於迅速進行調查。因種族、膚色、國籍、血統、性別、性別認同、性別表達、性取向、年齡、殘疾和宗教而受到騷擾的學生，以及因種族、膚色、國籍、血統、性別、性別認同、性別表達、性取向、年齡、殘疾和宗教而騷擾他人的學生，將獲得包括諮詢和教育資源等相關支援。在適當情況下，騷擾他人的學生可能會受到紀律處分，包括退學。學生、家長和 HIDOE 應共同努力，杜絕基於種族、膚色、國籍、血統、性別、性別認同、性別表達、性取向、年齡、殘疾和宗教的騷擾行為。

HIDOE 絕不容忍任何人報復檢舉此類歧視和/或騷擾行為的學生，並將採取措施來保護檢舉者。

請向以下各方諮詢有關 HIDOE 的非歧視政策：

Beth Schimmelfennig, 董事	民權合規處 (Civil Rights Compliance Branch)
Rhonda Wong, 合規	夏威夷州教育部 (Hawaii State Department of Education)
Aaron Oandasan, 職稱 VI	P.O.Box 2360
Toby Yamashiro, 職稱 VII	檀香山, 夏威夷 96804
Nicole Isa-Iijima, 職稱 IX	(808) 586-3322 或轉接
Krysti Sukita, (美國殘疾人法案) ADA / 504	CRCB@k12.hi.us

有關歧視和/或騷擾的問題，亦可洽詢美國教育部的民權辦公室 (Office for Civil Rights, United States Department of Education) 。